

**PTI**Parque Tecnológico  
Itaipu**AVISO DE CREDENCIAMENTO****Processo nº. 0471/2018****Edital nº. 029/2018**

**Objeto:** Credenciamento de empresas para prestação de serviços de tradução de textos/documentos, tradução consecutiva e simultânea, e serviços técnicos especializados de revisão ortográfica e gramatical, incluindo a padronização de linguagem, e preparação de originais de publicações e de texto integral, visando atender as necessidades da Fundação Parque Tecnológico de Itaipu., em conformidade com o Anexo I do Edital.

Comunicamos a **prorrogação do credenciamento** das empresas TRADUZCA SERVIÇOS DE TRADUÇÕES LTDA, MS TRADUÇÕES LTDA, TIKINET EDIÇÃO LTDA – EPP, PAPIER PRODUÇÕES E EDITORA LTDA – ME, DICHIO TGRADUÇÕES EIRELI e GLOBAL TRADUÇÕES S.S. LTDA, para prestação dos serviços objeto do Edital de Credenciamento nº. 029/2018.

Ficam estabelecidos os valores abaixo relacionados para fins de pagamento pelos serviços de Tradução:

**Lote 01:**

<b>LOTE 01</b>	01	Tradução Simples Inglês - Português	Palavra	R\$ 0,19
	02	Tradução Simples Português - Inglês	Palavra	R\$ 0,22
	03	Tradução Simples Português - Espanhol	Palavra	R\$ 0,22
	04	Tradução Simples Espanhol – Português	Palavra	R\$ 0,22
	05	Tradução Simples Inglês – Espanhol	Palavra	R\$ 0,32
	06	Tradução Simples Espanhol - Inglês	Palavra	R\$ 0,32

**Lote 02:**

<b>LOTE 02</b>	01	Tradução Juramentada Inglês - Português	Palavra	R\$ 0,53
	02	Tradução Juramentada Português - Inglês	Palavra	R\$ 0,55
	03	Tradução Juramentada Português - Espanhol	Palavra	R\$ 0,55

	04	Tradução Juramentada Espanhol – Português	Palavra	R\$ 0,53
	05	Inglês - Espanhol	Palavra	R\$ 0,55
	06	Espanhol - Inglês	Palavra	R\$ 0,55

**Lote 03:**

<b>LOTE 03</b>	01	Tradução Simultânea Inglês	Hora	R\$ 200,00
	02	Tradução Simultânea Espanhol	Hora	R\$ 200,00
	03	Tradução Consecutiva Inglês	Hora	R\$ 220,00
	04	Tradução Consecutiva Espanhol	Hora	R\$ 220,00
	05	Cabine Acústica para 02 posições de trabalho	Diária	R\$ 200,00
	06	Central de Interprete Digital para 02 Posições	Diária	R\$ 260,00
	07	Equipamento móvel para tradução simultânea com 30 fones	Diária	R\$ 300,00
	08	Equipamento fixo de tradução simultânea FM com 30 fones.	Diária	R\$ 200,00
	09	Kit portátil de tradução simultânea "WHISPER"	Diária	R\$ 100,00
	10	Fones de ouvido FM (por unidade Extra)	Diária	R\$ 10,00
	11	Fones de ouvido equipamento móvel (por unidade extra).	Diária	R\$ 10,00
	12	Cabine sem equipamento	Diária	R\$ 200,00
	13	Operador de áudio, responsável pelo equipamento no local.	Diária	R\$ 380,00

**Lote 04:**

<b>LOTE 04</b>	01	Revisão ortográfica e gramatical para artigos, trabalhos acadêmicos, publicações e outros.	Palavra	R\$ 0,06
	02	Revisão orientada para artigo, trabalhos acadêmicos, publicações e outros.	Palavra	R\$ 0,06
	03	Formatação textual nas normas ABNT	Palavra	R\$ 0,05

**Norma Aplicável:** Regulamento de Licitações, Contratos e Convênios da Fundação Parque Tecnológico Itaipu – Brasil - "RELC".

**Autoridade competente:** Flaviano da Costa Masnik

Foz do Iguaçu-PR, 28 de junho de 2019  
**Compras e Licitações**